



Administration for Strategic Preparedness & Response

# Programa HHS emPOWER

*Empoderando Comunidades, Salvando Vidas*

El programa HHS emPOWER es una colaboración entre la Administración para la Preparación y la Respuesta Estratégicas (ASPR, por sus siglas en inglés) y los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés) que proporciona datos dinámicos y herramientas de mapeo, así como capacitación y recursos, que ayudan a las comunidades a proteger la salud de más de cuatro millones de beneficiarios de Medicare que viven en su casa y utilizan equipos médicos duraderos (DME por sus siglas en inglés) y dispositivos dependientes de la electricidad, o de servicios de salud esenciales.



Las innovadoras herramientas de emPOWER respaldan los esfuerzos estatales, territoriales, locales y comunitarios para anticiparse, prepararse y responder a las necesidades funcionales y de acceso de las personas en situación de riesgo durante todo el ciclo de manejo de emergencias.

## Mapa HHS emPOWER, Servicio REST y emPOWER AI

HHS emPOWER provee un [mapa interactivo](#) de acceso público que muestra el número total de beneficiarios de Medicare en situación de riesgo que utilizan DME dependientes de la electricidad o dispositivos y servicios de salud esenciales en una zona geográfica, utilizando el código postal. Esta información ayuda a las comunidades a conocer el estado de la situación de su población, llevar a cabo actividades de planificación de emergencias y fortalecer los sistemas y procesos de respuesta a emergencias para hacer frente a las necesidades en caso de un desastre.

El [servicio HHS emPOWER Representational State Transfer](#) (REST) permite a los usuarios de tecnologías de la información geográfica (TIG) usar los mismos datos y capas de datos cartográficos en sus propios sistemas TIG.

Las herramientas [emPOWER AI](#) también proporciona a los usuarios datos del Mapa HHS emPOWER e información del programa.

¡Escanee este código QR para acceder al mapa!



## HHS emPOWER Conjunto de Datos para la Planificación para Emergencias

Una herramienta que provee conteos totales de reclamaciones de Medicare por tipo de equipos médicos duraderos y dispositivos dependientes de la electricidad, servicios esenciales de salud y datos de riesgo combinados para proporcionar totales de beneficiarios de Medicare que dependen de servicios de cuidado de salud y de cualquier equipo médico y de asistencia dependientes de la electricidad a nivel de estado, territorio, condado, áreas metropolitanas principales y por código postal.

Services		Services		Services		All Power Dependent	
# O2 services (tanks) (13 months)	# Home health (3 months)	# At-Home Hospice (3 months)	# Electricity-Dependent Devices and DME	# Cardiac Devices (5 years)	# Ventilators (13 months)		
15	11	11	44	50	11		
66	59	50	13	11	11		
66	59	50	13	11	11		
15	11	11	44	50	11		

Aclaración: Este conjunto de datos no puede utilizarse para identificar a individuos.

Proporcionado mensualmente a las autoridades de salud pública para: Adquisición de la situación a nivel poblacional; llevar a cabo actividades de planificación de emergencias; y fortalecer los sistemas, procesos y activadores de respuesta a emergencias para agilizar y atender las necesidades en caso de desastre.



## HHS emPOWER Conjunto de Datos de Alcance en la Respuesta a Emergencias

Herramienta segura y restringida que puede ser solicitada oficialmente por una autoridad de salud pública, que cumpla determinados requisitos, para apoyar el alcance y la asistencia con el fin de salvar vidas en actividades de salud pública en incidentes, emergencias o desastres. Contiene información limitada a nivel individual y de proveedores de servicios de salud.

**INDIVIDUAL LEVEL DATASET - All At-Risk Individuals**  
 POPULATION - Medicare population is restricted to alive beneficiaries as of November 2014 who are enrolled in Medicare Fee for Service Parts A and B or MA-NC indicates that the at-risk population is not included in this request.  
 NOTE: All data are fictitious and used for illustrative purposes only

Name		Other Information				Address Indicators		Street Address 1	
Initial Sorting Order	First Name	Last Name	Date of Birth	Enrollment/Plan Type	PO Box or Unknown Address	"Care Of" Indicator	Salutation	Street Address 1	
1	Anne	Smith	November 4, 1944	FFS	0	0	Adm Park Manor Home R	57 Coney Island Av	
2	Amy	Brown	February 19, 1955	MA	0	1	C/O Geriatric Care Cntr	150 Dean Street	
3	John	Taylor	December 20, 2028	MA	0	0		1600 40 St	
4	Jane	Doe	March 4, 1966	FFS	0	0		1800 Bay Ridge Ave	
5	Robert	Walker	May 20, 1990	FFS	0	0		1900 E 83rd St	

Aclaración: Los datos son ficticios y se utilizan únicamente con fines ilustrativos.

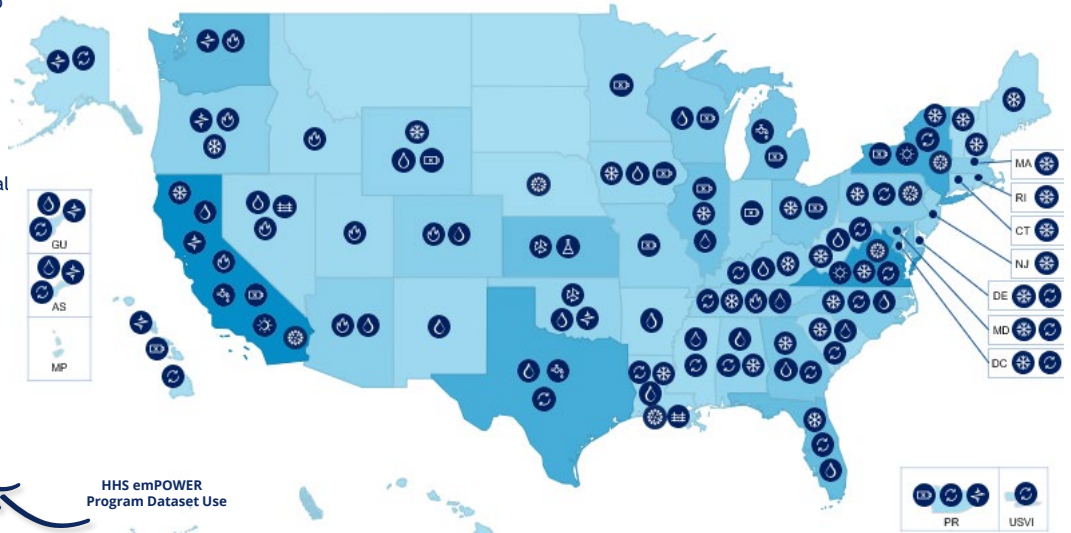
Transmitida de forma segura a las autoridades de salud pública luego de aprobada la solicitud de divulgación oficial para: Activar actividades de salud pública de emergencia, despliegue de activos y recursos de respuesta, activación de redes de comunicaciones de emergencia y actividades de alcance para salvar vidas.



# Impacto | Programa HHS emPOWER

Desde 2013, este programa ha empoderado a comunidades de los 50 estados, los 5 territorios, las principales áreas metropolitanas (condado de Los Ángeles, ciudad de Nueva York y Chicago) y el Distrito de Columbia a tomar acciones para proteger a las poblaciones en riesgo durante incidentes, emergencias y desastres.

-  Derrame Químico
-  Terremoto
-  Calor Extremo
-  Inundación
-  Huracán/  
Tormenta Tropical
-  Enfermedades  
Infecciosas
-  Fallo de la  
Infraestructura
-  Apagón Severo
-  Tornado
-  Emergencia de  
Agua
-  Incendio  
Forestal
-  Tormenta  
Invernal



Las autoridades de salud pública y sus colaboradores han utilizado una o varias de las herramientas del programa HHS emPOWER para llevar a cabo las siguientes actividades de preparación y respuesta ante emergencias:

**Preparar la asistencia para salvar vidas:** Los departamentos de salud del estado y los condados de Nevada utilizaron las bases de datos para colaborar con la División de Servicios de la Vejez y la Discapacidad, un manejador de emergencias de una tribu, proveedores de equipos médicos duraderos y otros para llevar a cabo actividades de búsqueda durante inundaciones severas y prolongadas.

**Identificar brechas de recursos:** El condado de Los Ángeles California utilizó de forma innovadora los datos y herramientas de emPOWER para desarrollar capacitación y ejercicios multi-agenciales, además de proteger la salud de más de 100,000 personas de la comunidad a riesgo durante incendios forestales, apagones, inundaciones, deslizamientos de tierra, y emergencias relacionadas con la calidad del agua.

**Desarrollar sistemas y procesos:** El estado de Arizona utilizó el mapa y datos para prepararse, responder a y trabajar con mitigar el mal tiempo, la mala calidad del aire y las amenazas de apagones para las personas en riesgo durante emergencias.

**Conocer la situación de su población:** IL, IN, MI, MN, OH y WI utilizaron los datos de planificación de emergencias para contribuir al plan regional multiestatal de apagones de FEMA y para atender las necesidades a nivel local en el caso de un apagón grave generalizado.

**Coordinar esfuerzos de respuesta:** El Departamento de Salud de Tennessee utilizó el Conjunto de Datos de Alcance en la Respuesta a Emergencias para ayudar a la Guardia Nacional a alcanzar a y salvar las vidas de más de 70 personas dependientes del oxígeno en situación de riesgo durante los graves incendios forestales.

**Identificar recursos para situaciones de emergencia:** La ciudad de Nueva Orleans, en Los Ángeles, utilizó el mapa y los conjuntos de datos para tomar decisiones informadas sobre la ubicación de los refugios de emergencia y llevar a cabo actividades de alcance para salvar vidas de personas en situación de riesgo durante los fallos de las infraestructuras y los huracanes.

**Desarrollo de actividades de búsqueda para salvar vidas:** El Departamento de Salud del condado de Broome, en Nueva York, utilizó el Conjunto de Datos de Alcance en la Respuesta a Emergencias para identificar y comunicarse con 58 residentes en riesgo durante un apagón severo y poder tomar decisiones sobre el restablecimiento de la electricidad.

**Desarrollo de planes de alcance dirigido:** El condado de Filadelfia, PA, utilizó el Conjunto de Datos de Alcance en la Respuesta a Emergencias para llevar a cabo actividades de respuesta del COVID-19 a 13,000 personas en situaciones de riesgo e involucró a agencias de salud a domicilio para proporcionar información sobre salud, seguridad y servicios.

**Activar redes de comunicación de emergencia:** El Departamento de Salud de Florida utilizó Conjunto de Datos de Alcance en la Respuesta a Emergencias para llevar a cabo actividades de alcance que salvaron vidas a más de 40,000 residentes a riesgo durante el huracán Matthew.